



CONOCIMIENTO

INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO
DIRECCION DE TRATAMIENTO PENITENCIARIO
RECIBIDO
15 MAYO 2019
HORA:
RECIBIDO POR:
N° DE REGISTRO: 16-27

GUIA DESTINO N° 2019-008-000884

Documento : Memorandum Multiple 00163-2019-INPE/04.

INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO
SUBDIRECCION DE TRABAJO Y COMERCIALIZACION
RECIBIDO
17 MAY 2019
Hora:
Firma:
Reg: 1512.17.0515 VJA

Documento : Memorandum Multiple 00163-2019-INPE/04.
Fecha Doc. : 15/05/2019 Confidencialidad : Normal
Tipo Atencion : Normal Folio : 0
Remitido por : Sede Central/Gerencia General/Rebaza Iparraguirre, Edwar Segundo
Dirigido a : Sede Central/Direccion de Tratamiento Penitenciario/Florentini Castañeda, Marlon Wilbert
Asunto : **CONVENIO ESPECIFICO SUSCRITO ENTRE MOSOQ SUYANA Y MADE IN PRISION CON LA ORSO CUSCO**
Obs. :

SEDE CENTRAL

01	Presidencia	09-02	Unid. Contabilidad v Tesoreria	19	Of. Regional sur
02	Vicepresidencia	09-03	Unid. de Logistica	20	Of. Regional Centro
03	Tercer Miembro	10	Of. Sistemas de Informacion	21	Of. Regional nor Oriente
04	Secretaria General	11	Of. de Infraestructura Penitenciario	22	Of. Regional sur Oriente
04-01	Of. de Prensa e Imagen Inst.	12	Dir. de Tratamiento Penitenciario	23	Of. Regional Oriente
05	Ora. de Control Institucional	13	Dir. Registro Penitenciario	24	Of. Regional Altiplano
06	Of. Asuntos Internos	14	Dir. Seguridad Penitenciario	25	Cepad
07	Of. Planeamiento v Presupuesto	15	Dir. Medio Libre	26	Cepad
08	Of. de Asesoría Jurídica	16	Ceneco	27	Cafae
09	Of. Gral. de Administracion	17	Of. Regional Norte	28	Otros
09-01	Unid. de rr. hh.	18	Of. Regional Lima		

ACCION

01	Conocimiento y Fines	05	Ejecución	09	Proyectar Resolución	13	Para Custodia
02	Evaluación	06	Verificación	10	Archivo	14	Autorizar
03	Informe	07	Investigar	11	Otros	15	Procesar
04	Opinión	08	Proyectar Respuesta	12	Atender Urgente	16	Resolver Directamente

TRAMITE

N° Doc.	De	Para	Env.	Accion	Fecha	V°B° y Sello
00163-2019-INPE/04.	Sede Central/Gerencia General	Sede Central/Direccion de Tratamiento Penitenciario	Cop.	001	15/05/2019 15:52:06	

Documentos Referenciados :

Oficio 00224-2019-INPE/12-03 2019-008-000884

12 Trabajo (01) 16/05/19



Mg. MARLON W. FLORENTINI CASTAÑEDA
DIRECTOR
DIRECCION DE TRATAMIENTO PENITENCIARIO

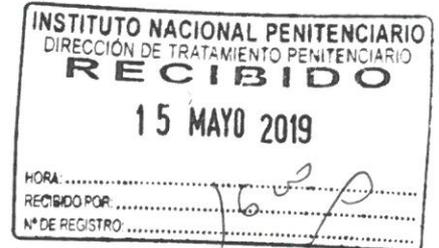
Manuel 17/05/19



03/06/2019



INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO



MEMORANDO MULTIPLE N° 163 -2019-INPE/04

Señores: **MARTA ARAUCO PADILLA** – Jefe de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto
SERGIO HARO HUAPAYA – Director de Seguridad Penitenciaria
ELIAS DUANY VEGA RIVERA – Jefe (e) de la Oficina de Asesoría Jurídica
PAUL HARRY RIVAS GALLOSO – Jefe de la Oficina de Sistemas de Información
OMAR MENDEZ IRIGOYEN – Gabinete de Asesores

Asunto: Convenios específico suscrito entre Mosoq Suyana y **MADE IN PRISIÓN** con la ORSO Cusco

Ref.: Oficio n.º 224-2019-INPE/12.03

Fecha: Lima, **15 MAYO 2019**



Me dirijo a ustedes, en atención al documento de la referencia, mediante el cual la Subdirección de Trabajo y Comercialización de la Dirección de Tratamiento Penitenciario, remite copia de los convenios específicos firmados por la empresa MOSOQ SUYANA y la Asociación MADE IN PERU, con la Oficina Regional Sur Oriente Cusco.

Al respecto, remito a su Despacho los citados convenios, para conocimiento y fines pertinentes, conforme a lo establecido en el numeral 5.1.4 y 5.1.5 de la Directiva n.º 006-2017-INPE "Gestión de convenios en el Inpe".

Atentamente



Abog. EDUAR SEGUNDO REBAZA IPARRAGUIRRE
Gerente General
INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO

c.c.
Tratamiento Penitenciario

ESRI/dblt
GD 2019 008 000884

LA EMPRESA MOSOQ SUYANA



INSTITUTO NACIONAL
PENITENCIARIO

CONVENIO ESPECIFICO ENTRE LA EMPRESA MOSOQ SUYANAY EL INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO, EN EL MARCO NORMATIVO DEL DECRETO LEGISLATIVO N° 1343.

Handwritten signature: Claudia

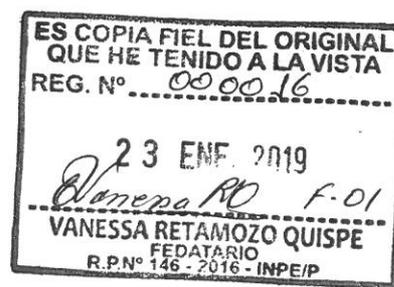
Conste por el presente documento el Convenio Especifico que celebran, de una parte la **EMPRESA MOSOQ SUYANA** que en adelante se denominará **LA EMPRESA**, con RUC N° 10712173292, con domicilio legal en CND. Santa Sofia II, Av. Tomasa Ttito Condemayta N° 1426, distrito Wanchaq, provincia y departamento de Cusco, representada por su Gerente General **Señora CLAUDIA ANDREA CARDENAS GOMEZ**, identificado con DNI N° 71217329, conforme consta en la ficha RUC de Personas Naturales; y de la otra parte, la Oficina Regional Sur Oriente Cusco del **INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO**, con RUC N° 20399849382, que en adelante se denominará **INPE ORSO**, con domicilio legal en la Urb. Bancopata, Calle Humboldt A-9, Distrito de Santiago, provincia y departamento de Cusco, debidamente representado por la Directora Regional Sur Oriente Cusco, **Lic. EUFEMIA RODRIGUEZ LOAIZA**, identificada con DNI N° 23924363, designada mediante Resolución Presidencial N° 270-2018-INPE/P publicada el 13 de Noviembre del 2018, en los términos y condiciones siguientes:

CLÁUSULA PRIMERA : DE LAS PARTES

LA EMPRESA: MOSOQ SUYANA Es una persona natural de derecho privado que tiene como objetivo la venta al por mayor de productos textiles, prendas de vestir y calzado; y fabricación de prendas de vestir.

INPE-ORSO: Es un órgano desconcentrado del Instituto Nacional Penitenciario, encargado de dirigir, evaluar y supervisar la ejecución de las penas privativas de libertad y limitativas de derechos, en los establecimientos transitorios, establecimientos penitenciarios y establecimientos de asistencia post penitenciaria y de ejecución de penas limitativas de derechos del ámbito de su jurisdicción. Dependen del Presidente del INPE. Dentro de sus funciones están la de planificar, organizar, dirigir, supervisar y evaluar los programas y acciones de producción y comercialización de bienes y servicios del trabajo en los establecimientos penitenciarios de su jurisdicción; se rige por el Código de Ejecución Penal y su Reglamento, orientada a la reeducación, rehabilitación y reincorporación del interno a la sociedad. También puede realizar coordinaciones con instituciones públicas o privadas a nivel nacional dentro de su competencia, así como celebrar convenios de cooperación o colaboración interinstitucional a nivel nacional o internacional.

En adelante, toda referencia conjunta a la **EMPRESA MOSOQ SUYANA** y el **INPE-ORSO** será entendida como **LAS PARTES**.



LA EMPRESA MOSOQ SUYANA



INSTITUTO NACIONAL
PENITENCIARIO

CLÁUSULA SEGUNDA : BASE LEGAL

- 
- Constitución Política del Perú.
 - TUO de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, aprobado por Decreto Supremo N° 006-2017-JUS.
 - Decreto Legislativo N° 654- Código de Ejecución Penal y sus modificatorias.
 - Decreto Legislativo N° 1328 - Decreto Legislativo que fortalece el Sistema Nacional Penitenciario y el Instituto Nacional Penitenciario.
 - Decreto Legislativo N° 1343 – Decreto Legislativo para la Promoción e Implementación de Cárceles Productivas.
 - Decreto Supremo N° 006-2017-JUS – aprueba el Texto Único Ordenado de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General.
 - Decreto Supremo N° 015-2003-JUS – aprueba el Reglamento del Código de Ejecución Penal y sus modificatorias
 - Decreto Supremo N° 025-2017 – aprueba el Reglamento del Decreto Legislativo N° 1343, Decreto Legislativo para la Promoción e Implementación de Cárceles Productivas
 - Estatuto de la Empresa.
 - Otras normas internas de la Empresa MOSOQ SUYANA y el INPE ORSO.



CLAUSULA TERCERA : OBJETO DEL CONVENIO

Contribuir en el proceso de resocialización de la población penitenciaria de los establecimientos penitenciarios, en el marco normativo del Decreto Legislativo N° 1343 y su Reglamento.



CLAUSULA CUARTA : AREAS DE COOPERACION.

Las partes reconocen y declaran su interés en aunar esfuerzos para mejorar el Sistema Penitenciario Nacional y aportar en el proceso de resocialización de la población que se encuentra en los Establecimientos Penitenciarios, a través de la promoción y desarrollo de actividades productivas.



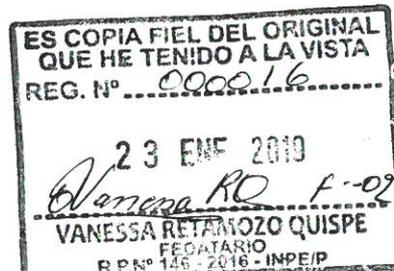
CLAUSULA QUINTA : DE LOS COMPROMISOS

Para el cumplimiento del objetivo del presente convenio, **LAS PARTES** asumen los siguientes compromisos que se traducen en actividades a ejecutar:

A CARGO DE LA EMPRESA MOSOQ SUYANA.

- 5.1 Administrar talleres productivos en los establecimientos penitenciarios, donde se promueven las actividades productivas.
- 5.2 Realizar las actividades productivas conforme al Plan de Trabajo que forma parte anexo al presente convenio.

2



LA EMPRESA MOSOQ SUYANA



INSTITUTO NACIONAL
PENITENCIARIO

5.3 Constituir un equipo de trabajo conformado por personal con experiencia y sensibilidad social, comunicando a la Sub Dirección de Tratamiento Penitenciario del **INPE ORSO**, conforme corresponda, los nombres y número de documento de identidad de las personas que integren el dicho equipo. Las personas que integren el citado equipo de trabajo presentaran una declaración jurada de no contar con antecedentes judiciales, penales ni policiales.

5.4 Celebrar contratos de actividades productivas con la población penitenciaria, respetando las condiciones establecidas en el artículo 10 del Decreto Legislativo N° 1343.

5.5 Distribuir los ingresos que otorgue a la población penitenciaria que realice actividades productivas en los talleres productivos, conforme lo establece el artículo 53 del Reglamento del Decreto Legislativo N° 1343.

5.6 Coordinar previamente con la dirección del establecimiento penitenciario, en el que intervengan, sobre las acciones y actividades a desarrollarse, a fin de no interferir con las labores programadas por los profesionales del **INPE ORSO**.

5.7 Respetar al personal del INPE y a la población penitenciaria, mostrando un buen comportamiento y buenas costumbres en la ejecución de los proyectos en el establecimiento penitenciario.

5.8 Cuidar, administrar y conservar los ambientes que les sean facilitados para el cumplimiento de sus actividades.

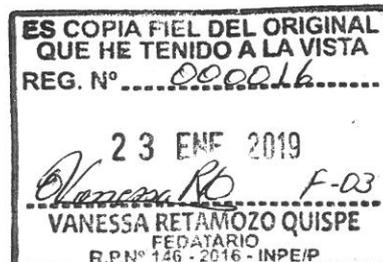
Ofrecer una de capacitación en la que se imparta conocimientos teóricos y prácticos, que sean beneficiosos para la formulación de un oficio de utilidad y de mayor demanda laboral.

5.10 Gestionar gratuitamente la certificación de las competencias laborales de la población seleccionada para participar en las actividades que organice, a través de uno y/o varios centros de Certificación de Competencias Laborales debidamente autorizados por el Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo.

5.11 Asumir los gastos por concepto de servicios básicos como electricidad, gastos por mantenimiento, reparación, depreciación de maquinarias y accesorios utilizados que sean de propiedad del INPE ORSO, utilizado para el cumplimiento del presente convenio; y otros gastos ocasionados por el cumplimiento del presente convenio. A fin de dar cumplimiento a este compromiso, se suscribirá Actas de Entendimiento con el director del Establecimiento Penitenciario en el que desarrollen las actividades productivas.

5.12 Gestionar, en la medida de sus posibilidades, las donaciones con instituciones públicas o privadas en apoyo de la población penitenciaria en los

3



LA EMPRESA MOSOQ SUYANA



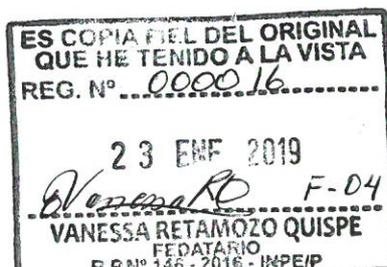
INSTITUTO NACIONAL
PENITENCIARIO

establecimientos penitenciarios en los que desarrolle sus actividades.

- 5.13 Respetar y cumplir la normatividad penitenciaria vigente y disposiciones de seguridad penitenciaria.
- 5.14 Otros que coadyuven al logro del objeto del presente convenio, previo acuerdo de **LAS PARTES**.

A CARGO DEL INPE:

- 5.15 Supervisar los talleres productivos que sean administrados por "LA EMPRESA MOSOQ SUYANA".
- 5.16 Brindar a LA EMPRESA MOSOQ SUYANA, las condiciones necesarias de seguridad en los establecimientos penitenciarios, a fin que pueda desarrollar sin dificultad las actividades productivas.
- 5.17 Brindar las condiciones de infraestructura para el cumplimiento de las actividades del convenio, dentro del respeto y cumplimiento de la normatividad penitenciaria vigente y disposiciones de seguridad externa e interna de los establecimientos penitenciarios a nivel regional.
- 5.18 Identificar al personal de LA EMPRESA MOSOQ SUYANA, debiendo la Sub Dirección de Tratamiento Penitenciario del INPE ORSO conforme corresponda, elaborar un documento institucional (carné de identidad), cumpliendo con la normatividad penitenciaria vigente y disposiciones de seguridad externa e interna de los establecimientos penitenciarios a nivel regional. En caso el personal de LA EMPRESA MOSOQ SUYANA, haga mal uso del carné de identidad asignado, éste será retenido y eliminado, sancionándolo con el impedimento de ingresar a los establecimientos penitenciarios.
- 5.19 Corroborará que las personas que integren dicho equipo no cuenten con antecedentes judiciales, penales y/o policiales. Restringirá el ingreso a los establecimientos penitenciarios a aquellas personas que cuenten con antecedentes.
- 5.20 Brindar facilidades para el ingreso de materiales y bienes relacionados al desarrollo de las actividades productivas de LA EMPRESA MOSOQ SUYANA. Dichos bienes no deberá contravenir la normativa de seguridad penitenciaria.
- 5.21 Brindar facilidades para el ingreso de materiales y bienes relacionados al desarrollo de las actividades productivas de LA EMPRESA MOSOQ SUYANA. Dichos bienes no deberá contravenir la normativa de seguridad penitenciaria.
- 5.22 Coadyuvar con la gestión de la certificación de competencias laborales de la población penitenciaria que participe en las capacitaciones y/o actividades de LA MOSOQ SUYANA, por uno y/o varios Centros de Certificación de Competencias



LA EMPRESA MOSOQ SUYANA



INSTITUTO NACIONAL
PENITENCIARIO

Laborales debidamente autorizado(s) por el Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo.

5.23 Otros que coadyuven al logro del objetivo del presente convenio, previo acuerdo de las partes.

Alaudica **CLÁUSULA SEXTA** : PLAN DE TRABAJO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 26 del Reglamento del Decreto Legislativo N° 1343, forma parte del presente convenio el Plan de Trabajo presentado por "LA EMPRESA MOSOQ SUYANA".

CLÁUSULA SÉPTIMA : DE LOS MONTOS DE LA CONTRAPRESTACIÓN ECONÓMICA

Los montos de la contraprestación económica por actividades productivas, a favor de la población penitenciaria, se encuentran detalladas en el Plan de Trabajo presentado por "LA EMPRESA MOSOQ SUYANA" y que forma parte anexa del presente convenio.

CLÁUSULA OCTAVA : DE LA EJECUCIÓN.

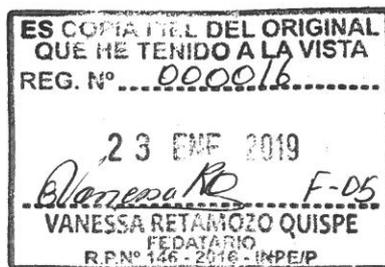
La actividades contenidas en el Plan de Trabajo, serán ejecutadas dentro del Establecimiento Penitenciario Cusco Varones, previa coordinación entre "LA EMPRESA MOSOQ SUYANA" y el Director de la Oficina Regional que tenga jurisdicción sobre el establecimiento.

CLÁUSULA NOVENA : FINANCIAMIENTO

Las PARTES convienen en precisar que tratándose de un convenio, lo establecido en el presente documento no supone, ni implica el pago de contraprestación económica alguna entre ellas. Sin embargo, con relación a los gastos que pudieran generarse en la ejecución del presente Convenio o de los Convenios Específicos que se suscriban, éstos serán asumidos por cada parte, siempre que sean propios y presupuestados.

CLÁUSULA DÉCIMA : PLAZO DE VIGENCIA

El presente Convenio Marco tendrá una vigencia de **DOS (02) AÑOS**, contados a partir de la fecha de su suscripción, pudiendo ampliarse y/o renovarse por mutuo acuerdo, a través de la Adenda pertinente, previa evaluación de los avances de los objetivos del Convenio.



LA EMPRESA MOSOQ SUYANA



INSTITUTO NACIONAL
PENITENCIARIO

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA : RELACION LABORAL

El personal comisionado por cada una de **LAS PARTES** continuara bajo la dirección y dependencia de la institución a la que pertenezca, por lo que no se crearán relaciones de carácter laboral con la otra. Cada una de las instituciones garantizará las mejores condiciones posibles para el cumplimiento de las funciones y actividades del personal de expertos y técnicos que reciba durante el desarrollo del presente convenio y prestará su colaboración dentro del marco de sus competencias.

La relación que establezca la empresa privada con la población penitenciaria que participe en el marco de la ejecución de los talleres de cárceles productivas, se regirán de acuerdo lo establecido en el Decreto Legislativo N° 1343 y su reglamento.

CLAUSULA DÉCIMA SEGUNDA : USO DE EMBLEMAS

En todas aquellas actividades que en mérito al presente Convenio se ejecuten de manera conjunta por ambas partes está autorizado el uso de los emblemas institucionales.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA : DE LA INFORMACIÓN

LAS PARTES se obligan de manera expresa, a guardar estricta reserva de toda la información, datos y/o documentos que les sean suministrados o a los que tengan acceso en ejecución del presente Convenio Especifico y de los Convenios Especificos que se suscriban. Del mismo modo, **LAS PARTES** se encuentran prohibidas de hacer uso de la misma para fines distintos a sus funciones específicas, no pudiendo ser divulgados sin autorización expresa, por escrito, de las partes, salvo disposición en contrario establecida por ley.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA : CESIÓN

LAS PARTES no podrán ceder, sea total o parcialmente, los derechos y obligaciones derivados del presente convenio marco a persona alguna natural o jurídica, salvo autorización previa, expresa y escrita de las partes.

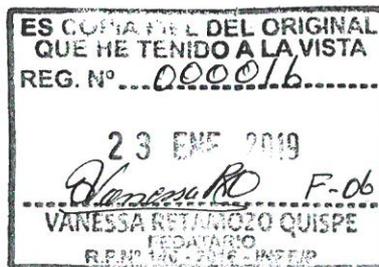
CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA : MODIFICACIONES DE SUS TÉRMINOS Y CONDICIONES

LAS PARTES se reservan el derecho de modificar o ampliar de común acuerdo los términos del presente convenio marco, mediante la suscripción de la correspondiente adenda.

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA : LIBRE ADHESIÓN Y SEPARACIÓN

En cumplimiento de lo establecido en el numeral 86.3 del artículo 86 del Texto Único Ordenado de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, **LAS**

6



LA EMPRESA MOSOQ SUYANA



INSTITUTO NACIONAL
PENITENCIARIO

PARTES declaran expresamente que el presente Convenio es de libre adhesión y separación para ambas entidades.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA : ANTICORRUPCIÓN

Las partes se obligan a conducirse en todo momento, durante la administración de talleres productivos, con honestidad, probidad, veracidad e integridad y de no cometer actos ilegales o de corrupción.

Asimismo, se comprometen a comunicar a las autoridades competentes, de manera directa y oportuna, cualquier acto o conducta ilícita o corrupta de la que tuviera conocimiento; y adoptar medidas técnicas, organizativas y/o de personal apropiadas para evitar los referidos actos o prácticas.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA : RESOLUCIÓN DEL CONVENIO

Son causas de resolución las siguientes:

- Por acuerdo de las partes, el que deberá constar por escrito.
- Por Incumplimiento injustificado de cualquiera de los compromisos o se ponga en riesgo la seguridad del establecimiento penitenciario, la integridad de los internos o de los servidores penitenciarios.
- Por razones de fuerza mayor o caso fortuito, debidamente sustentada que no permita que una de las partes continúe cumpliendo con cualquiera de los compromisos. En este caso, la parte que incumple queda exenta de cualquier responsabilidad.
- Por decisión unilateral de una de las partes, sin expresión de causa, bastando para ello una comunicación escrita a la otra parte, con una anticipación de treinta (30) días hábiles.

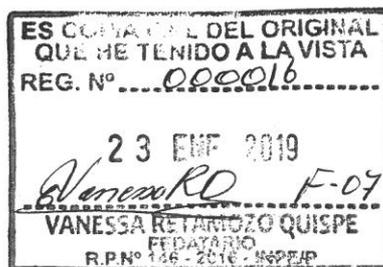
CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA : SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Todas las controversias o diferencias que pudieren suscitarse entre **LAS PARTES** respecto de la correcta interpretación o ejecución de los términos de este Convenio, o alguna de las cláusulas, incluidas las de su existencia, nulidad, invalidez o terminación, o cualquier aspecto adicional no previstos serán resueltas de mutuo acuerdo según las reglas de la buena fe y común intención de las partes.

CLÁUSULA VIGÉSIMA : DOMICILIO

Todas las comunicaciones que deban cursarse entre las partes en ejecución del presente convenio, se entenderán bien realizadas en los domicilios indicados en la parte introductoria del presente documento. Toda variación del domicilio de cualquiera de las partes, sólo tendrá efecto una vez comunicada por escrito a la otra.

7



LA EMPRESA MOSOQ SUYANA



INSTITUTO NACIONAL
PENITENCIARIO

CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA : DE LA CONFORMIDAD

En señal de conformidad y aceptación del contenido del presente documento, **LAS PARTES** los suscriben en dos (02) ejemplares originales, de igual tenor y validez en la ciudad de Cusco, a los 23 días del mes de ENERO del 2019.



Eufemia Rodriguez Loiza

EUFEMIA RODRIGUEZ LOIZA
Directora Regional
OFICINA REGIONAL SUR ORIENTE INPE

Claudia

CLAUDIA ANDREA CARDENAS GOMEZ
Gerente General
LA EMPRESA MOSOQ SUYANA



ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
REG. N° 000016

23 ENI. 2019
Vanessa RQ F-08
VANESSA ROTARDO QUISPE
FRENTE DE CONTROL INPE/EP